

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لبنك البحرين والكويت - ٣٠ يونيو ٢٠٠٧ (غير مدققة)

الميزانية العمومية الموحدة
٣٠ يونيو ٢٠٠٧
(بالآلاف الدنانير البحرينية)

قائمة الدخل الموحد
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٧ (غير مدققة)
(بالآلاف الدنانير البحرينية)

٣٠ يونيو ٢٠٠٧	٣٠ يونيو ٢٠٠٦	٦ أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٧	٦ أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٦
١٢,٥٤٣	١٠,٢٩٦	٢٤,٠٨٤	١٩,٩٥٨
٦,٥٦١	٤,٩٠٠	١٢,٤٣٢	١١,٠٩٠
١٩,١٠٤	١٥,١٩٦	٣٦,٥١٦	٣١,٠٤٨
(١,٣١١)	(١,٩٠٥)	(٢,٢٤٤)	(٢,٥٦١)
١٧,٧٩٣	١٣,٢٩١	٣٤,٢٧٢	٢٨,٤٨٧
٧,٨٨٥	٥,٩٩٦	١٤,٨٣٩	١١,٩٩٧
٩,٩٠٨	٧,٢٩٥	١٩,٤٣٣	١٦,٤٩٠
(٢٩)	(٧)	(٤٣)	(٢٠٨)
٩,٨٧٩	٧,٢٨٨	١٩,٣٩٠	١٦,٢٨٢
٩,٩٣٥	٧,٣١١	١٩,٤٨١	١٦,٣١٦
(٥٦)	(٢٣)	(٩١)	(٣٤)
٩,٨٧٩	٧,٢٨٨	١٩,٣٩٠	١٦,٢٨٢
٠,٠١٥	٠,٠١١	٠,٠٢٩	٠,٠٢٤

معلومات القطاعات
(بالآلاف الدنانير البحرينية)

لأغراض إدارية، تم توزيع أنشطة المجموعة إلى أربع قطاعات رئيسية: الخدمات المصرفية للجزيرة والخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية الدولية والاستثمار والخزانة والأنشطة الأخرى. إن هذه القطاعات هي الأساس الذي تبنى عليه المجموعة تقاريرها حول معلومات القطاعات الرئيسية. إن المعاملات ما بين هذه القطاعات تنفذ حسب أسعار السوق التقديرية ودون شروط تفضيلية. تحسب الفائدة المدينة أو الدائنة على القطاعات على أساس معدل سعر التحويل والذي يساوي تقريباً التكلفة الهامشية للأموال على أساس أموال مماثلة.

٢٠ يونيو ٢٠٠٧	الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية الدولية	الاستثمار والخزانة والأنشطة الأخرى	المجموع
١٢,٤٤٤	١٤,٨٢١	٢٥,٦١٩	١٧,٧٥٨	٧٠,٦٤٢	
٩,٧٦٥	١٣,١٨٧	٣,١٩٦	٤٠,٦٤٣	(٦٦,٧٩١)	
٢٢,٢٠٩	٢٨,٠٠٨	٢٨,٨١٥	٥٨,٤٠١	٧٠,٦٤٢ (٦٦,٧٩١)	
٥,١٦٩	٣,٧٨٦	٤,٦٦٥	٥,٤٦٢	١٩,٠٨٢	
٣٩٩				٣٩٩	
١٩,٤٨١				١٩,٤٨١	

٣٠ يونيو ٢٠٠٦	الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية الدولية	الاستثمار والخزانة والأنشطة الأخرى	المجموع
١١,٠٩٢	١١,٦٧٨	٢١,٣٠٤	١٦,٦٨٣	٦٠,٧٥٧	
٧,٩٨٨	٩,٧٩٢	١,٩٢٨	٢٩,٩٣٧	(٤٩,٦٤٥)	
١٩,٠٨٠	٢١,٤٧٠	٢٣,٢٣٢	٤٦,٦٢٠	٦٠,٧٥٧ (٤٩,٦٤٥)	
٥,٢٠١	٣,١٣٠	٣,٠٢٢	٤,٢٩١	١٥,٦٤٤	
٦٧٣				٦٧٣	
١٦,٣١٦				١٦,٣١٦	

٢٠ يونيو ٢٠٠٧	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	غير مدققة	مدققة	غير مدققة
١١٠,٥٠٦	٥٥,٤٥٥	١٣٢,٩٩٤	٥٥,٤٥٥	١٣٢,٩٩٤
٤٢,٦٩٣	٣٩,٧٨٤	٣٤,٠١١	٣٩,٧٨٤	٣٤,٠١١
٤٠٤,١٧٤	١٦٤,١١٧	١٨٨,٥٣٣	١٦٤,١١٧	١٨٨,٥٣٣
١,٠٠٢,٥٣٩	٩٣٨,٠٤٢	٨٨٤,٤٤٩	٩٣٨,٠٤٢	٨٨٤,٤٤٩
٤٨٣,٥٣٠	٤٤٥,٦٣٣	٤٤٤,٤٣٤	٤٤٥,٦٣٣	٤٤٤,٤٣٤
٩,٠٣٠	٩,٥٢٢	٩,١٣٤	٩,٥٢٢	٩,١٣٤
٢٣,٨٦٨	٢٢,٣٣٥	٢١,٣١٥	٢٢,٣٣٥	٢١,٣١٥
١٩,١٧١	١٨,٨٨٨	١٧,١٠١	١٨,٨٨٨	١٧,١٠١
٢,٠٩٥,٥١١	١,٦٩٣,٧٦٦	١,٧٣١,٩٧١	١,٦٩٣,٧٦٦	١,٧٣١,٩٧١

المطلوبات والحقوق

المطلوبات

٢٠ يونيو ٢٠٠٧	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	غير مدققة	مدققة	غير مدققة
٤٥٥,٣٣٢	٣٦٣,٧٥٨	٣٦٦,٩٤٢	٣٦٣,٧٥٨	٣٦٦,٩٤٢
٣٨,٩٨١	١٦,٤١٨	٢٩,٣٧٦	١٦,٤١٨	٢٩,٣٧٦
٣٣٩,٣٠٠	٣٣٥,٦٣٥	٣٣٥,٦٣٥	٣٣٥,٦٣٥	٣٣٥,٦٣٥
١,٠٥٤,٥٣٠	٩٦٣,٨٨٤	١,٠٠٢,٦٦٠	٩٦٣,٨٨٤	١,٠٠٢,٦٦٠
٢٨,٦٤٥	٣٦,١٢٣	٣١,٥٢٢	٣٦,١٢٣	٣١,٥٢٢
١,٩١٦,٧٧٩	١,٥٠٥,٨٠٨	١,٥٦٦,٠٢٥	١,٥٠٥,٨٠٨	١,٥٦٦,٠٢٥

الحقوق

٢٠ يونيو ٢٠٠٧	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	غير مدققة	مدققة	غير مدققة
٦٧,٢٢٠	٦٤,٠١٩	٦٤,٠١٩	٦٤,٠١٩	٦٤,٠١٩
(١,٣٥٧)	(١,٣٥٧)	(١,٣٥٧)	(١,٣٥٧)	(١,٣٥٧)
٢٩,٧٨٨	٢٩,٧٨٨	٢٩,٧٨٨	٢٩,٧٨٨	٢٩,٧٨٨
٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠
٢٨,٩١٤	٣١,٦٥٨	٢٦,٣٦٩	٣١,٦٥٨	٢٦,٣٦٩
٧١٨	١٤٦	(١٠٢)	١٤٦	(١٠٢)
٣٣,٣٦٤	١٣,٧٨٣	٣٠,٢١٥	١٣,٧٨٣	٣٠,٢١٥
-	٢٩,٦٤٥	-	٢٩,٦٤٥	-
١٧٨,٥٤٧	١٨٧,٦٨٢	١٦٥,٦٥١	١٨٧,٦٨٢	١٦٥,٦٥١
١٨٥	٢٧٦	٢٩٥	٢٧٦	٢٩٥
١٧٨,٧٣٢	١٨٧,٩٥٨	١٦٥,٩٤٦	١٨٧,٩٥٨	١٦٥,٩٤٦
٢,٠٩٥,٥١١	١,٦٩٣,٧٦٦	١,٧٣١,٩٧١	١,٦٩٣,٧٦٦	١,٧٣١,٩٧١

قائمة التغيرات في الحقوق الموحدة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٧ (غير مدققة)
(بالآلاف الدنانير البحرينية)

٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦
١٧٣,٣٩٣	١٨٧,٩٥٨	٢٠٠٦
٥٧٢	(١,٠٥٥)	٢٨٩
(٢,٧٧٤)	(١,٠٥٥)	(٩٣٠)
(٢,٩٨٢)	(٣,٢٣٧)	(٣,٩٨٢)
١٩,٣٩٠	١٩,٣٩٠	١٦,٢٨٢
١٦,١٦٣	١٦,١٦٣	١٢,٣٠٠
(٢٥,٢٨٩)	(١٩,٧٤٧)	(١٩,٧٤٧)
١٧٨,٧٣٢	١٧٨,٧٣٢	١٦٥,٩٤٦

السياسات المحاسبية وإيضاحات:

١- أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للبنك وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص " بالتقارير المالية المرحلية ".
إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي نفسها التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦، باستثناء تطبيق لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٠ كما في ١ يناير ٢٠٠٥ والتي تتطلب بأن المؤسسة يجب أن لا تسترد خسارة الاضمحلال المثبتة في الفترة المرحلية السابقة فيما يتعلق بالشهرة أو استثمار أي من أدوات الملكية أو الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة. إن تطبيق هذه التفسيرات ليست لها أي تأثير جوهرية على الوضع المالي أو أداء البنك.

٢- تتضمن إيرادات أخرى لفتري الثلاثة والستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٧ مبلغ وقدره ٠,٦ مليون دينار بحريني (٣٠ يونيو ٢٠٠٦: ٠,١ مليون دينار بحريني) و (٣٠ يونيو ٢٠٠٦: ١,٣ مليون دينار بحريني) على التوالي من دخل أرباح أسهم، والتي هي ذات طبيعة موسمية.

٣- قام البنك خلال الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٧، بإصدار دين ثانوي بقيمة ٢٧٥ مليون دولار أمريكي كجزء من برنامجها يورو لسندات متوسطة الأجل البالغ ١ مليار دولار أمريكي. تم إصدارها هذه السندات لمدة ١٠ سنوات مع خيار الشراء التي يمكن ممارستها بعد ٥ سنوات وتحمل قسيمة ربح بمعدل سعر الفائدة المتداول فيما بين البنوك في سوق لندن (اللايبور) لمدة ثلاثة أشهر مضافاً إليها ٧٥ نقاط أساسية.

تم استخراج الميزانية وقائمة الدخل الموحدة وقائمة التغيرات في الحقوق الموحدة ومعلومات القطاعات والسياسات المحاسبية والإيضاحات من القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لبنك البحرين والكويت ش.م.ب. لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٧ والتي تمت مراجعتها من قبل السادة إرنست ويونغ.

د. فريد أحمد الملا
المدير العام الرئيس التنفيذي

جاسم حسن علي زينل
نائب رئيس مجلس الإدارة

مراد علي مراد
رئيس مجلس الإدارة

دقق من قبل إرنست ويونغ محاسبون قانونيون .

المعلومات المنشورة أعلاه متوفرة على الموقع الإلكتروني: www.bbkonline.com